

**Software Applicativo ScaiTerm2Net****Sch.1372/312**

## INDICE

1	GENERALITÀ.....	3
2	REQUISITI MINIMI DI SISTEMA: .....	3
3	INSTALLAZIONE.....	3
4	AVVIO DEL PROGRAMMA .....	4
5	USO DELL'APPLICATIVO .....	6
	5.1 Menù .....	6
	5.2 Centralino.....	8
	5.3 Interfaccia citofonica .....	14
	5.4 Rubriche, gestori e prefissi .....	15
	5.5 Linee esterne .....	18
	5.6 Interni .....	20
6	APPLICATIVO LCR (LEAST COST ROUTING).....	23
7	APPLICATIVO CAMPO LAMPADE .....	25
8	GESTIONE LOG .....	26
9	CALCOLO TARIFFE .....	27

## 1 GENERALITÀ

---

La configurazione e la programmazione del centralino Agorà 2 è effettuabile, oltre che tramite telefono, anche tramite il software ScaiTerm2Net ed alcuni altri programmi ad esso allegati.

Tale programmazione è possibile collegandosi direttamente al centralino attraverso una porta seriale o USB, oppure tramite un altro PC in rete collegato al centralino.

**Viene consigliata la programmazione tramite ScaiTerm2Net sia per la maggior facilità d'uso, sia perché la programmazione può essere salvata in un file e quindi ripristinata globalmente.**

Per eventuali maggiori dettagli o chiarificazioni sull'utilizzo di ScaiTerm2Net fare riferimento all' help del programma, accessibile da ogni sua finestra cliccando sul bottone col punto interrogativo.

## 2 REQUISITI MINIMI DI SISTEMA:

---

- Processore Intel Pentium® 200Mhz
- 64 MB di RAM
- 5 MB di spazio disponibile sul disco rigido
- Scheda video SVGA
- Mouse
- Porta seriale RS-232 disponibile o USB (per Sistema Operativo Win2k o WinXp)
- Sistema operativo Microsoft Windows 95® (32 bit), 98,2000, NT, XP o superiore
- Scheda di rete

## 3 INSTALLAZIONE

---

**ATTENZIONE:** si raccomanda la chiusura di tutte le applicazioni Windows prima dell'avvio di questo programma d'installazione.

**NOTA:** Nel caso di collegamento tramite cavo USB, con sistema operativo Win2k o WinXp è necessario installare i driver presenti nel CD di installazione nella cartella Driver.

### Installazione dell'applicativo per centralino Agorà 2 sul vostro PC

1. Inserire il CDROM nel PC, selezionare la cartella Software\Applicativo PC e cliccare sull'icona AgoràSetup01\_00.exe
2. Nel menu Avvio/Start, selezionare Esegui  
Cliccare su Sfoglia...  
Selezionare l'unità CD-ROM  
Selezionare la cartella Software\Applicativo PC e cliccare sull'icona AgoràSetup01\_00.exe
3. Seguire le istruzioni del programma di installazione fino al completamento della procedura

### Disinstallazione dell'applicativo:

Per eliminare l'applicativo dal menù Avvio selezionare "Programmi\Urmet Domus\Agorà2\Disinstalla Scaiterm2Net" oppure utilizzare la procedura standard di disinstallazione per programmi Windows:

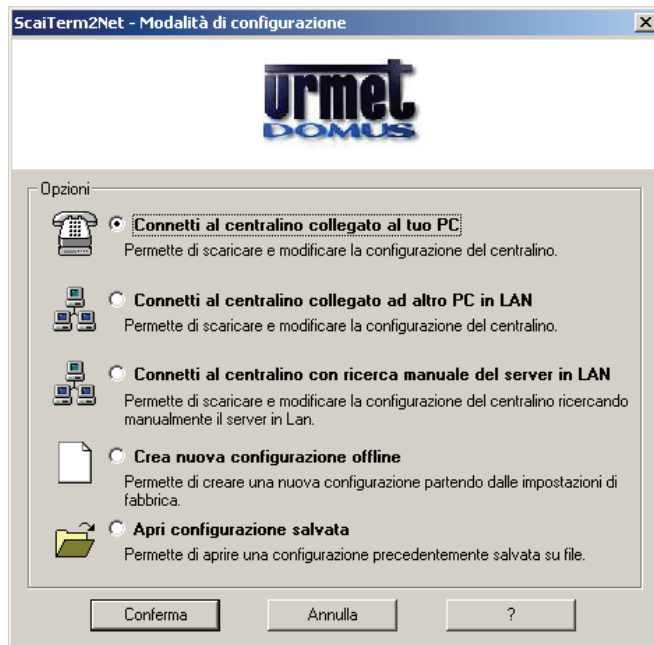
In "Pannello di controllo" cliccare su "Installazione applicazioni", selezionare "Scaiterm2Net" e procedere secondo le indicazioni.

## 4 AVVIO DEL PROGRAMMA

Connettere il PC tramite la porta seriale **RS232** al centralino usando l'apposito cavo.  
Lanciare il programma **ScaiTerm2Net** selezionando dalla Barra di stato di WINDOWS:

**Avvio\Programmi\UrmelDomus\Agorà2\Scaiterm2Net**

All'apertura dell'applicativo viene visualizzata una finestra dal titolo "ScaiTerm2Net – Modalità di configurazione" in cui si può scegliere la modalità di collegamento al centralino.



E' possibile in questo modo collegarsi al centralino, direttamente o su rete locale, o anche aprire una configurazione salvata o crearne una nuova offline.

Nel caso in cui ci si sceglie di collegarsi al centralino si apre un'altra finestra in cui bisogna impostare l'indirizzo del server e la password, principale o secondaria a seconda del tipo di accesso che si intende fare.



**ATTENZIONE:** Nota al collegamento tramite convertitore USB/Seriale.

Il centralino Agorà 2 è collegabile ad un PC:

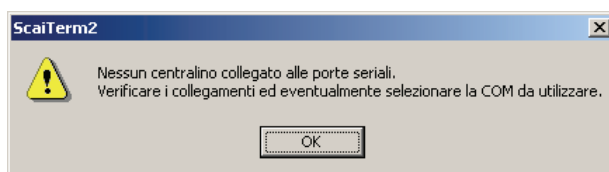
- tramite connessione diretta alla porta seriale RS232
- tramite connessione ad una porta USB

Per connessioni a lunga distanza è necessario utilizzare la porta seriale.

Nel caso di utilizzo di convertitore USB/Seriale, con alcuni convertitori, deve essere posta particolare attenzione ai settaggi delle porte USB in uso sul PC.

In caso di problemi di connessione si consiglia di contattare l'assistenza.

In particolare, dopo aver lanciato la procedura “Connetti al centralino collegato al tuo PC”, illustrata in precedenza, potrebbe capitare di ricevere il seguente messaggio d'errore:



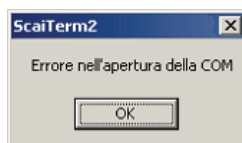
Questo messaggio significa che il PC non è riuscito a collegarsi in modo automatico al centralino sulla porta seriale ed è necessario procedere al collegamento manuale.

Cliccando su **OK** si apriranno la finestra del server e quella per la configurazione della seriale.



Da quest'ultima finestra è possibile verificare e scegliere la porta del PC su cui è connesso il centralino tramite convertitore e con il pulsante **Connetti** della finestra del server è possibile effettuare la connessione manuale.

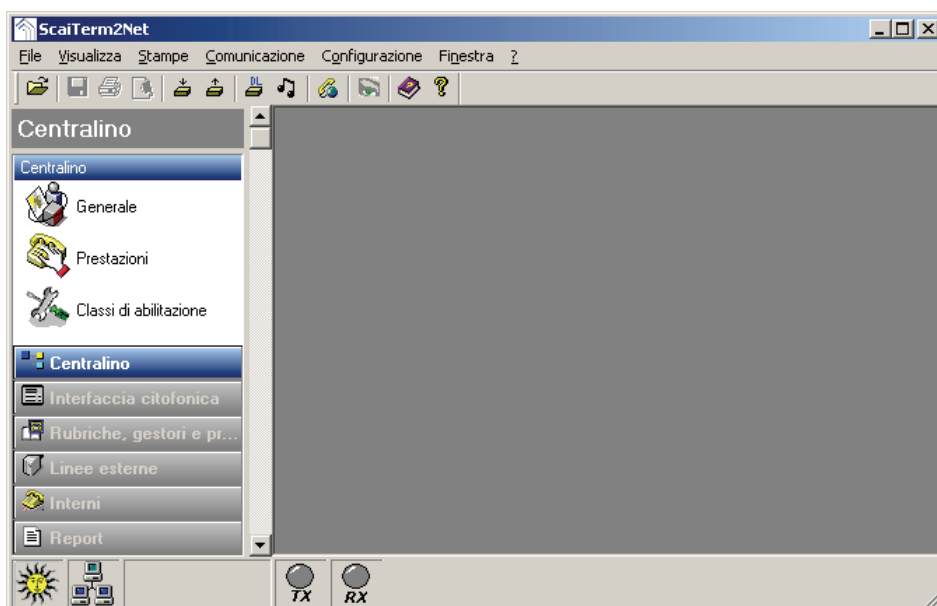
Se, una volta effettuata questa operazione, si presenta il seguente messaggio di errore:



occorre premere nuovamente il pulsante **Connetti** e, a questo punto, la connessione dovrebbe essere correttamente stabilita e si può proseguire nella procedura standard illustrata in questo capitolo.

Una volta ottenuto l'accesso al centralino, occorre aspettare che venga completata la lettura della configurazione, nel caso questa sia stata richiesta; in caso contrario si può leggere la configurazione tramite il menù **Comunicazione\Ricevi dati di Programmazione**.

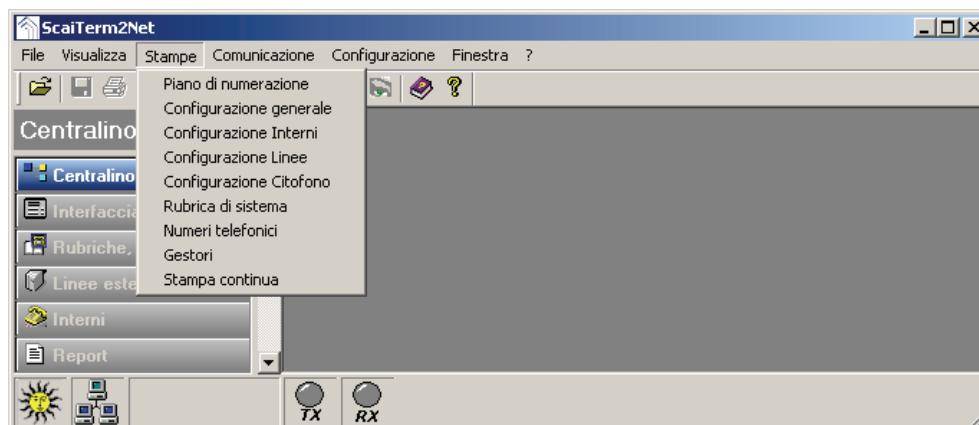
Dopo aver letto tutti i parametri del centralino verrà visualizzata la finestra principale dell'applicativo da cui si può procedere alla programmazione dei vari servizi e delle impostazioni generali del centralino, delle linee esterne e dei singoli derivati, tramite il menù sulla sinistra.



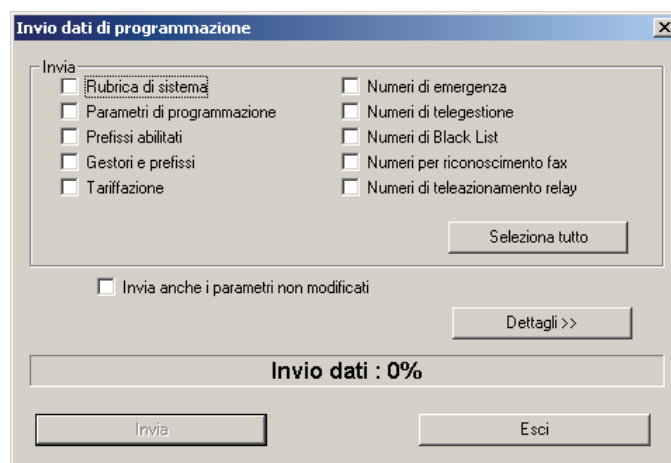
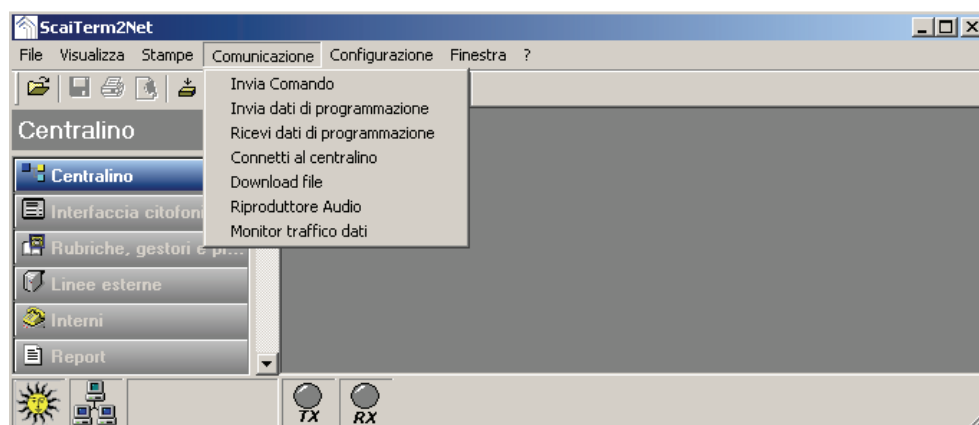
## 5 USO DELL'APPLICATIVO

### 5.1 MENÙ

Dal menù **Stampe** è possibile attivare singolarmente la stampa del piano di numerazione, della configurazione generale, dei derivati, delle linee esterne e del citofono. E' inoltre possibile stampare la rubrica e le tabelle dei numeri telefonici (emergenza, telegestione, black list...) e dei gestori e prefissi abilitati. Infine è abilitabile la stampa continua del traffico telefonico.

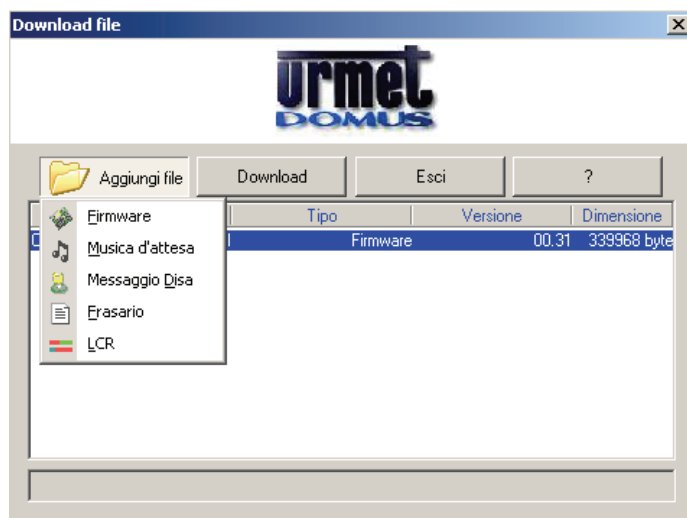


Osserviamo ora il menù **Comunicazione**. Da questo menù è possibile connettersi al centralino per inviare e ricevere i dati di programmazione, selezionando, come si può vedere in figura, solo il tipo di parametri che si desiderano (rubriche, tabelle o parametri di programmazione).

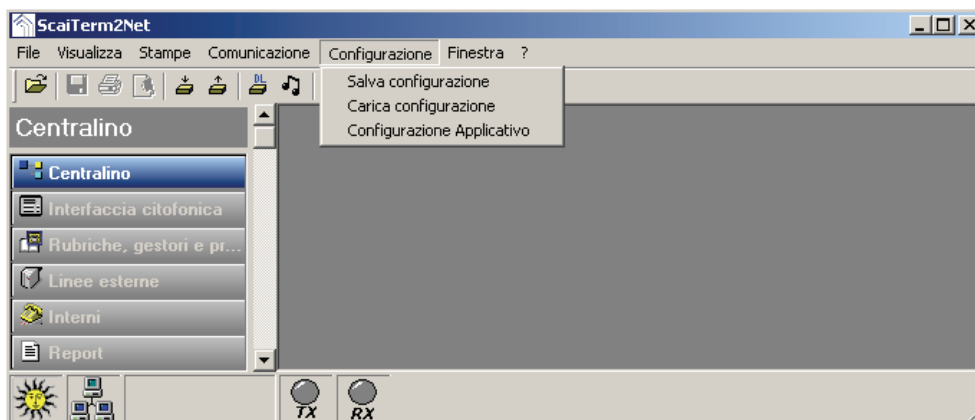


E' possibile inoltre, dalla finestra nella pagina seguente, effettuare il download sul centralino del firmware, del frasario, del file di configurazione per l'LCR, della musica d'attesa e dei messaggi per la DISA. In fase di download si attiverà una finestra come quella di figura che permette di monitorarne l'avanzamento. Il comando 'Riproduzione audio' lancia il registratore di suoni di Windows.

**NOTA:** Il file per la musica e per i messaggi DISA può essere sia in formato wav che mp3.  
Il limite massimo di tempo per il file audio è di 15 secondi, se superato questo limite il file viene tagliato automaticamente dal PABX dopo tale tempo.



Per concludere presentiamo il menù **Configurazione** da cui è possibile effettuare il salvataggio di una configurazione del PABX. Le configurazioni salvate possono poi essere caricate per essere inviate al centralino. Tramite **Configurazione applicativo**, infine, si accede a un menù in cui si possono impostare alcuni parametri per la stampa e per l'utilizzo dell'applicativo stesso, tra cui la lingua.



## 5.2 CENTRALINO

La schermata di programmazione **Generale** permette di configurare tutti i parametri di carattere generale del centralino.

In particolare:

- nella cartella 'Abilitazioni' è possibile definire la tipologia della musica d'attesa (fabbrica, esterna, ricevuta da PC, registrata da telefono oppure nessuna), il prefisso del proprio distretto, il prefisso internazionale e la password principale del centralino. Nella cartella 'Interni speciali' si possono definire gli interni speciali del centralino, tra cui il posto operatore, la segreteria, il fax, i derivati configurati come posti esterni citofonici e l'interno che deve essere avvisato nel caso in cui il buffer delle telefonate sia in via di esaurimento e nel caso in cui il centralino sia stato spento per più di 48 ore (in questo caso occorre verificare che l'ora di sistema sia corretta digitando #650 da un qualsiasi derivato).

The image displays two side-by-side screenshots of the 'Programmazioni generali del centralino' software window. The window has a title bar and a menu bar with 'Numerazione Gruppi/Linee' and 'Stampante/Log'. Below the menu bar are four tabs: 'Abilitazioni', 'Interni Speciali', 'Data e Ora', and 'Timer'. The left screenshot shows the 'Abilitazioni' tab selected. It contains four sections: 'Password Principale' with a key icon and a text field; 'Prefisso proprio distretto' with a 'My City' icon and a text field; 'Prefisso Internazionale' with a telephone icon and a text field; and 'Musica d'attesa' with a musical note icon and a dropdown menu set to 'Fabbrica'. The right screenshot shows the 'Interni Speciali' tab selected. It contains five sections: 'Posto operatore' with a person icon, an 'Attiva' checkbox, and two dropdown menus; 'Segreteria' with a telephone icon and two dropdown menus; 'Fax / Modem' with a fax icon, a dropdown menu, and a text field; 'Derivato da avvisare in caso di:' with a printer icon, a text area, and a dropdown menu; and 'Interni come ingressi citofonici' with three rows of labels (PE 1, PE 2, PE 3) and two dropdown menus each. Both screenshots have 'Conferma', 'Annulla', and '?' buttons at the bottom.

- nella cartella 'Data e ora' è possibile assegnare il valore della data e dell'ora. Come riferimento vengono forniti i valori di sistema. Si può inoltre scegliere se usufruire o meno del cambio automatico dell'ora legale.

The image shows a screenshot of the 'Programmazioni generali del centralino' software window with the 'Data e Ora' tab selected. The window has the same title bar and menu bar as the previous screenshots. The 'Data e Ora' tab contains two main sections: 'Data' and 'Ora'. The 'Data' section has a calendar icon, a date dropdown menu set to '31/07/2006', and the text 'Data di sistema: 08/08/2006'. Below this are 'Leggi data' and 'Invia data' buttons. The 'Ora' section has a watch icon, a time dropdown menu set to '18.30', and the text 'Ora di sistema: 10.07.58'. Below this are 'Leggi ora' and 'Invia ora' buttons. At the bottom of the tab is a checkbox labeled 'Utilizzo ora legale' which is checked. The 'Conferma', 'Annulla', and '?' buttons are at the bottom of the window.



- nella cartella 'Timer' è possibile impostare i valori dei timer di parcheggio e dei due timer di deviazione DISA; il primo è il tempo dopo cui una chiamata DISA indirizzata ad un interno diventa broadcast, il secondo è il tempo dopo cui questa chiamata broadcast scade e viene abbattuta. E' inoltre programmabile il timer di durata delle chiamate tra linee esterne (per servizi su linea privata quali trasferimento di chiamata, deviazione esterna e seguimi citofonico).

The screenshot shows the 'Timer' tab of the 'Programmazioni generali del centralino' window. It contains three sections for configuring timers:

- Timer di parcheggio:** Includes a parking icon and a text box with the value '90'. Below it, a note states: 'La durata è espressa in secondi. Valore compreso tra 0 e 300'.
- Timer deviazione Disa:** Includes a clock icon and two sub-sections: 'Timer 1' with a value of '50' and 'Timer 2' with a value of '25'. A note below states: 'La durata è espressa in secondi. Valore compreso tra 1 e 99'.
- Timer durata chiamate tra linee esterne:** Includes a text box with the value '4' and a label 'da 1 a 99 minuti'.

At the bottom of the window are three buttons: 'Conferma', 'Annulla', and '?'.

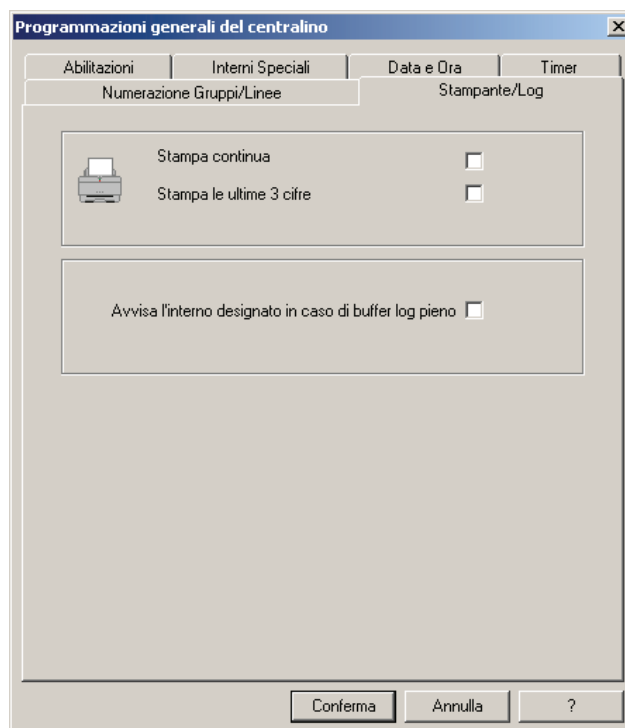
- nella cartella 'Numerazione Gruppi/Linee', oltre ai codici per la chiamata generale, l'impegno della prima linea libera e della prima linea privata libera (modificabili nel piano di numerazione), è possibile visualizzare i gruppi di chiamata, il numero per chiamarli, gli interni associati al particolare gruppo e il nome associato ad esso. Per associare un interno ad un gruppo bisogna andare nelle programmazioni dell'interno.

The screenshot shows the 'Numerazione Gruppi/Linee' tab of the 'Programmazioni generali del centralino' window. It contains several sections for configuring call groups and line commitments:

- Chiamata Generale:** Includes a 'Gruppo 0' text box with the value '40' and a label 'Chiamata a tutti gli interni'.
- Gruppi programmabili:** A table with 8 rows (Gruppo 1 to Gruppo 7) and 3 columns: 'Numero', 'Interni', and 'Nome gruppo'. The 'Numero' column contains values 731 through 737. The 'Interni' column contains a dropdown menu with 'Vuoto' selected for each row. The 'Nome gruppo' column contains empty text boxes.
- Codice impegno linea esterna:** A dropdown menu with the value '0'.
- Durata tasto flash su linea urbana:** A dropdown menu with the value '100 ms.'.
- Impegno prima linea libera:** Includes a telephone icon, a label 'Numero', and a text box with the value '0'.
- Impegno prima linea privata libera:** Includes a telephone icon, a label 'Numero', and a text box with the value '80'.

At the bottom of the window are three buttons: 'Conferma', 'Annulla', and '?'.

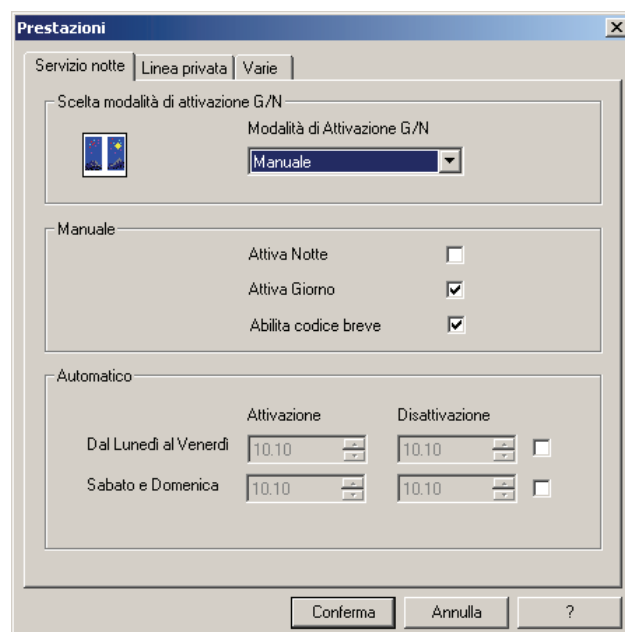
- nella cartella 'Stampante/Log' si trovano i parametri relativi alla stampa del traffico che permettono di abilitare la stampa continua e l'avviso, all'interno preposto, nel caso in cui il buffer sia in via di esaurimento. Inoltre è programmabile e la possibilità di stampare anche le ultime tre cifre del numero (non abilitato di default per questioni di privacy).



La finestra **Prestazioni** del centralino fa riferimento a tutte le prestazioni attivabili sul centralino.

In particolare:

- nella cartella 'Servizio notte' sono configurabili i parametri relativi al servizio notte come la modalità di attivazione (manuale, automatica o tramite interruttore). Se si sceglie la modalità manuale è possibile attivarla nelle caselle seguenti o anche tramite codice breve, se abilitato. Se si sceglie la modalità automatica è necessario impostare l'ora di inizio e di fine del servizio notte per i giorni Lunedì-Venerdì e Sabato-Domenica.



- nella cartella 'Linea privata' si attivano i servizi su linea privata come il trasferimento di chiamata e l'avviso della presenza di messaggi in segreteria. Per entrambi è necessario avere una linea privata e per il secondo è necessario configurare un derivato come segreteria.

**Prestazioni**

Servizio notte | **Linea privata** | Varie

**ATTENZIONE: Prestazioni abilitabili solo su linea privata**

**Trasferimento di chiamata**

Numero

Note

Attiva ☒ Nessuna

**Avviso messaggi in segreteria**

Numero

Note

Attiva ☒ Nessuna

Conferma Annulla ?

- nelle altre cartelle 'varie' della finestra sono configurabili i parametri di altri servizi supplementari tra cui il numero per la Hot Line ed eventuali note relative ad esso

**Prestazioni**

Servizio notte | Linea privata | **Varie**

**Numero Hot Line**

Numero

Note

Conferma Annulla ?

Nella successiva finestra del centralino **Classi di abilitazione Giorno/Notte** è possibile visualizzare, ed eventualmente modificare, la struttura delle nove classi di abilitazione a cui possono essere assegnati gli interni.

A titolo di esempio è riportata la cartella della classe 7. Se un interno viene assegnato a questa classe, come si può vedere dalla figura, esso sarà abilitato a ricevere tutte le chiamate ma ad effettuare solo quelle contrassegnate, in particolare tutte le chiamate locali, nazionali e verso cellulari, mentre potrà effettuare chiamate internazionali solo limitatamente ai prefissi inseriti nell'apposita tabella che verrà presentata in seguito. Per quanto riguarda le classi citofoniche, si vede come in questa classe il derivato abbia la possibilità di comunicare con i campanelli 2 e 3 ma non con il campanello 1.

Classe 0	Classe 1	Classe 2	Classe 3	Classe 4	Classe 5	Classe 6	Classe 7	Classe 8
<b>Classi di abilitazione telefonica Giorno/Notte</b>								
Abilitazione ricezione chiamate entranti trasferite da un altro interno								<input checked="" type="checkbox"/>
Abilitazione ricezione chiamate entranti indirizzate con DISA								<input checked="" type="checkbox"/>
Abilitazione ricezione chiamate entranti generali								<input checked="" type="checkbox"/>
Abilitazione chiamate uscenti locali senza limiti								<input checked="" type="checkbox"/>
Abilitazione chiamate uscenti locali rispettando la relativa tabella dei prefissi								<input checked="" type="checkbox"/>
Abilitazione chiamate uscenti Nazionali senza limiti								<input checked="" type="checkbox"/>
Abilitazione chiamate uscenti Nazionali rispettando la relativa tabella dei prefissi								<input checked="" type="checkbox"/>
Abilitazione chiamate uscenti Internazionali senza limiti								<input type="checkbox"/>
Abilitazione chiamate uscenti Internazionali rispettando la relativa tabella dei prefissi								<input checked="" type="checkbox"/>
Abilitazione chiamate uscenti utilizzando tutti i gestori								<input type="checkbox"/>
Abilitazione chiamate uscenti verso i gestori program. rispettando la rel. tabella dei prefissi								<input type="checkbox"/>
Abilitazione chiamate uscenti verso i telefoni cellulari								<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Classi di abilitazione collegamento citofonico Giorno/Notte</b>								
Abilitazione fonia campanello 1								<input type="checkbox"/>
Abilitazione soneria per chiamata da campanello 1								<input type="checkbox"/>
Abilitazione fonia campanello 2								<input checked="" type="checkbox"/>
Abilitazione soneria per chiamata da campanello 2								<input checked="" type="checkbox"/>
Abilitazione fonia campanello 3								<input checked="" type="checkbox"/>
Abilitazione soneria per chiamata da campanello 3								<input checked="" type="checkbox"/>

Le classi sono in ordine crescente di abilitazione.

Dalla finestra successiva, chiamata **Reset**, è possibile procedere al ripristino delle configurazioni di fabbrica per tutti i parametri del centralino (reset di sistema) oppure è possibile azzerare singolarmente la rubrica, le classi di abilitazione, le tabelle dei gestori e dei prefissi abilitati e la black list.

Questi reset possono essere inviati al centralino (reset PABX) o solo all'applicativo per poi essere inviati in seguito.

☐ Reset Rubrica di Sistema

☐ Reset Classi di Abilitazione

☐ Reset Gestori e Prefissi

☐ Reset Prefissi Abilitati

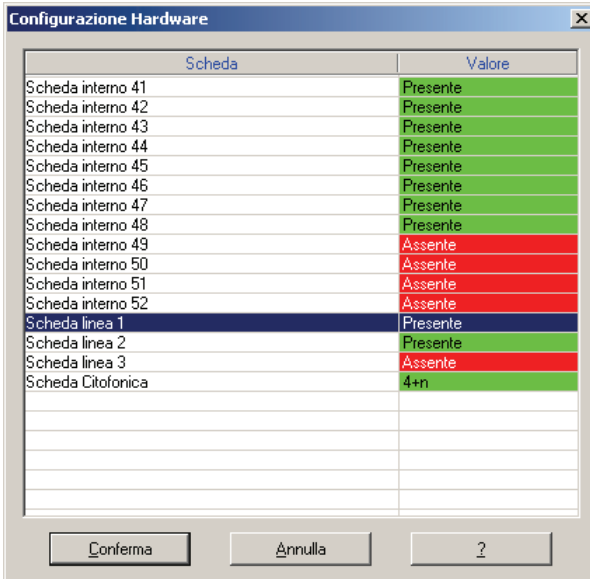
☐ Reset Black list

☐ Reset di Sistema

Reset Applicativo      Reset PABX

Esito Reset

L'ultima finestra del centralino è quella che riguarda la **Configurazione Hardware del Centralino**.



The screenshot shows a window titled "Configurazione Hardware" with a table of hardware components. The table has two columns: "Scheda" (Card) and "Valore" (Value). The rows list various internal and line cards, with their status indicated by the color of the "Valore" cell: green for "Presente" (Present) and red for "Assente" (Absent). At the bottom of the window are three buttons: "Conferma" (Confirm), "Annulla" (Cancel), and a help icon (?)

Scheda	Valore
Scheda interno 41	Presente
Scheda interno 42	Presente
Scheda interno 43	Presente
Scheda interno 44	Presente
Scheda interno 45	Presente
Scheda interno 46	Presente
Scheda interno 47	Presente
Scheda interno 48	Presente
Scheda interno 49	Assente
Scheda interno 50	Assente
Scheda interno 51	Assente
Scheda interno 52	Assente
Scheda linea 1	Presente
Scheda linea 2	Presente
Scheda linea 3	Assente
Scheda Citofonica	4+n

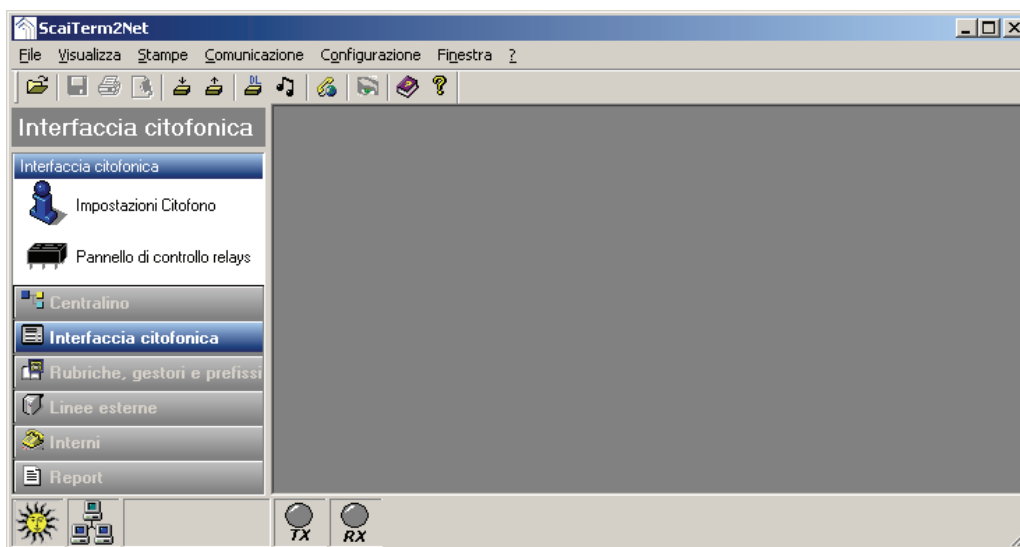
**NOTA:** Quando ci si collega al centralino, il software effettua un'auto-apprendimento dell'hardware e segnala tutte le schede presenti. In figura possiamo vedere una configurazione in cui sono presenti: 2 schede linee urbane, 8 schede derivati e una scheda citofonica di tipo 4+N

Se invece di collegarsi al centralino per scaricarne direttamente la configurazione, se ne vuole creare una offline è necessario cliccare sull'icona con "l'occhio" oppure selezionare il menu **Visualizza** **visualizza tutti i dispositivi**. In questo modo il software evidenzia tutti i dispositivi che si possono inserire nel centralino, inizialmente evidenziati in rosso perché non ancora facenti parte della configurazione. E' possibile in questo modo apportare modifiche ai parametri di tutti i dispositivi possibili e poi agire sulla finestra della configurazione hardware e attivare i dispositivi desiderati.

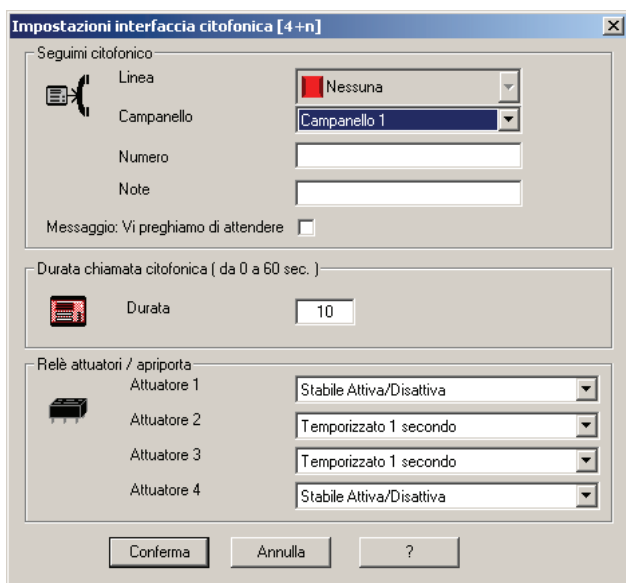
Al momento dell'attivazione i dispositivi non saranno più evidenziati in rosso e sarà poi possibile salvare la configurazione creata per poterla poi caricare sul centralino.

### 5.3 INTERFACCIA CITOFOONICA

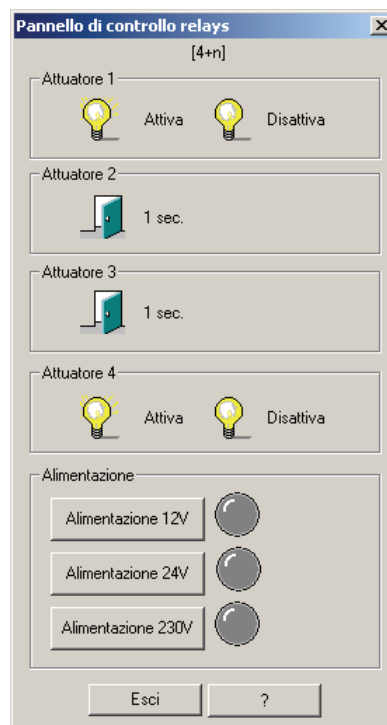
La seconda schermata dell'applicativo fa riferimento all'interfaccia citofonica e dei relay.



Nella prima finestra della schermata, dal titolo **Impostazioni interfaccia citofonica**, è possibile programmare i parametri del seguimi citofonico, modificare il timer della chiamata citofonica e configurare il funzionamento del relè attuatore presente sulla base e dei 3 presenti sulle diverse schede citofoniche.

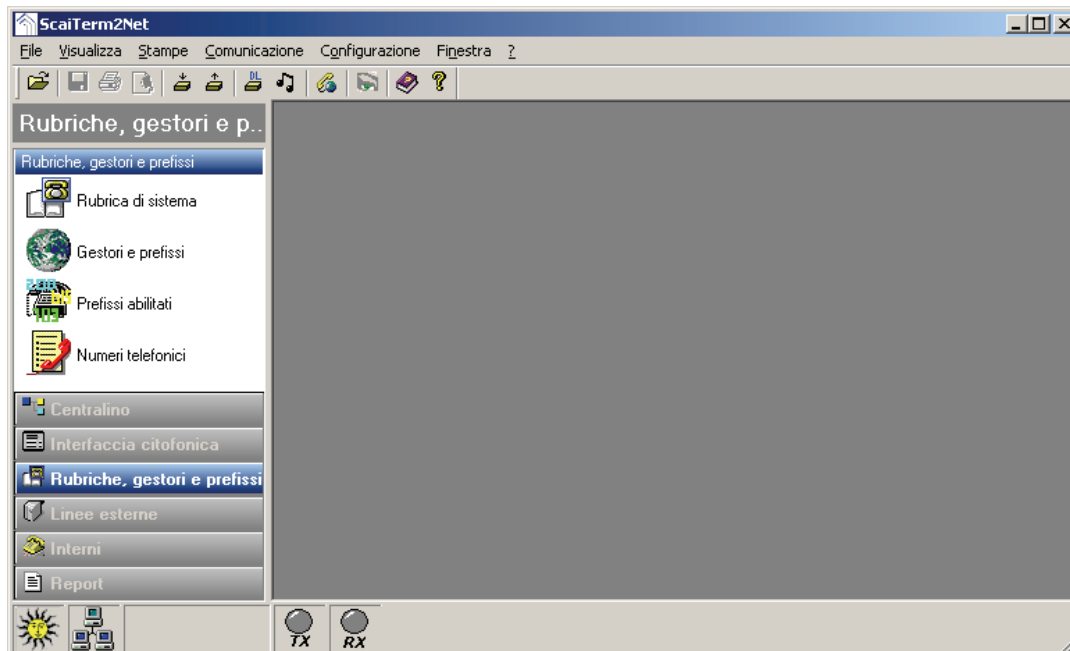


Nella seconda finestra, dal titolo **Pannello di controllo relays**, si possono comandare il relè attuatore presente sulla base e i 3 presenti sulle diverse schede citofoniche per come si sono programmati nella finestra precedente. Inoltre è possibile effettuare un test sulle alimentazioni.

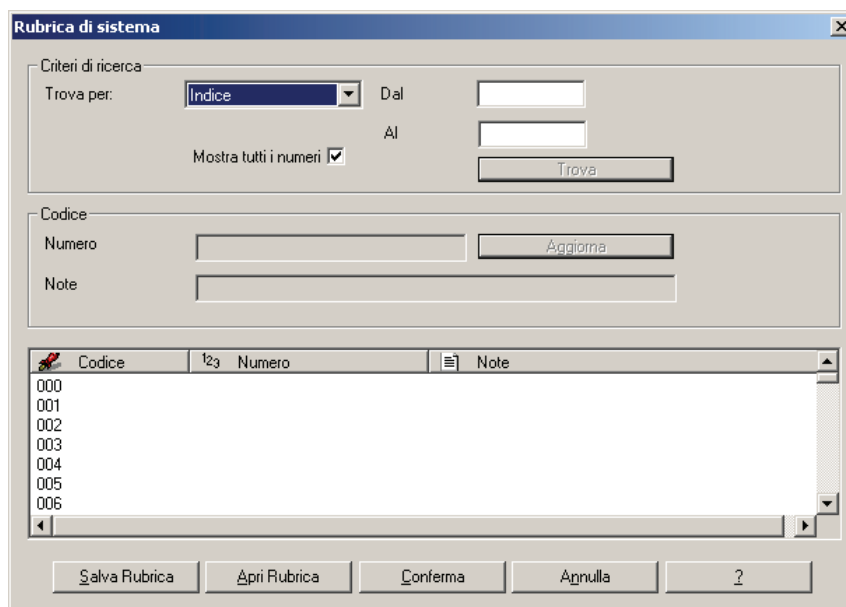


## 5.4 RUBRICHE, GESTORI E PREFISSI

Nella schermata successiva è possibile effettuare la gestione della rubrica, delle tabelle di gestori e prefissi abilitati e delle tabelle di numeri telefonici (telegestione, di emergenza, teleazionamento relay, riconoscimento fax e black list generale).



La prima finestra di questa schermata è quella della **Rubrica**, accessibile da tutti e in cui si possono inserire 100 numeri (ricordarsi che al numero bisogna sempre anteporre lo 0 o il codice di impegno linea); la rubrica può essere anche salvata e caricata.



E' inoltre possibile effettuare ricerche all'interno della rubrica, utilizzando come criterio l'indice, il nome o il prefisso del numero.

La seconda finestra della schermata riguarda i **Gestori e prefissi** abilitati sul centralino; è possibile impostare sei gestori differenti e ad ognuno di essi associare una serie di prefissi utilizzabili tramite quel gestore. Queste programmazioni sono relative al caso in cui un derivato venga posto in una classe tale per cui gli sono consentite solo le chiamate verso i gestori e le relative tabelle.

**Gestori e prefissi**

Gestore 0 | Gestore 1 | Gestore 2 | Gestore 3 | Gestore 4 | Gestore 5

Gestore

**10XYZ** Numero

ATTENZIONE: Il Gestore deve essere di almeno 4 cifre e deve iniziare con 10

Prefissi abilitati

**06-33**


**001**

0:	<input type="text"/>	5:	<input type="text"/>
1:	<input type="text"/>	6:	<input type="text"/>
2:	<input type="text"/>	7:	<input type="text"/>
3:	<input type="text"/>	8:	<input type="text"/>
4:	<input type="text"/>	9:	<input type="text"/>

Conferma Annulla ?

**Prefissi abilitati**

Prefissi Locali | Prefissi Nazionali | Prefissi Internazionali




0:	<input type="text"/>	5:	<input type="text"/>
1:	<input type="text"/>	6:	<input type="text"/>
2:	<input type="text"/>	7:	<input type="text"/>
3:	<input type="text"/>	8:	<input type="text"/>
4:	<input type="text"/>	9:	<input type="text"/>

Conferma Annulla ?

Situazione analoga si ha per la finestra successiva in cui, indipendentemente dai gestori, si possono impostare i prefissi (rispettivamente locali, nazionali e internazionali) consentiti ad un derivato che viene messo in una classe che impone tali limitazioni. E' importante ricordarsi di non ripetere in questi campi i prefissi del proprio distretto e internazionale che sono tra i parametri del centralino.

**Numeri telefonici**

Telegestione | Emergenza | Tel. relay + room remoto | Riconoscimento fax | Black list




0:	<input type="text"/>
1:	<input type="text"/>
2:	<input type="text"/>
3:	<input type="text"/>
4:	<input type="text"/>
5:	<input type="text"/>
6:	<input type="text"/>
7:	<input type="text"/>
8:	<input type="text"/>
9:	<input type="text"/>

Inserire i numeri telefonici degli utenti autorizzati all'amministrazione remota del centralino.  
NB: Questa prestazione è utilizzabile se è presente il servizio CLI.

Conferma Annulla ?

**Numeri telefonici**

Telegestione | Emergenza | Tel. relay + room remoto | Riconoscimento fax | Black list



0:	<input type="text" value="112"/>
1:	<input type="text" value="113"/>
2:	<input type="text" value="115"/>
3:	<input type="text" value="118"/>
4:	<input type="text"/>
5:	<input type="text"/>
6:	<input type="text"/>
7:	<input type="text"/>
8:	<input type="text"/>
9:	<input type="text"/>

Inserire i numeri di emergenza che tutti gli interni potranno utilizzare senza nessuna restrizione. Es: 112,113,115,118...

Conferma Annulla ?



**Numeri telefonici**

Telegestione | Emergenza | Tel. relay + room remoto | Riconoscimento fax | Black list

0:

1:

2:

3:

4:

5:

6:

7:

8:

9:

Inserire i numeri telefonici degli utenti autorizzati al teleazionamento remoto dei relay e al room monitor remoto.  
NB: Questa prestazione è utilizzabile se è presente il servizio CLI.

☐ Attiva

Conferma Annulla ?

**Numeri telefonici**

Telegestione | Emergenza | Tel. relay + room remoto | Riconoscimento fax | Black list

0:

1:

2:

3:

4:

5:

6:

7:

8:

9:

Inserire i numeri telefonici delle chiamate da considerare sempre come fax.  
NB: Questa prestazione è utilizzabile se è presente il servizio CLI.

☐ Attiva

Conferma Annulla ?

Nelle cinque cartelle dell'ultima finestra si possono impostare:

- i numeri ai quali è consentita la teleconfigurazione del centralino
- i numeri d'emergenza, che possono essere chiamati in ogni caso, anche dai numeri posti in classi tali per cui non potrebbero effettuare alcun tipo di chiamata
- i numeri a cui è consentito, tramite il servizio di CLI, il teleazionamento dei relay e il room monitor da remoto
- i numeri a cui è consentito, tramite il servizio di CLI, il riconoscimento automatico del fax
- i numeri della black list generale e gli interni assegnati ai vari numeri

**Numeri telefonici**

Telegestione | Emergenza | Tel. relay + room remoto | Riconoscimento fax | Black list

0:

1:

2:

3:

4:

5:

6:

7:

8:

9:

Interni che possono chiamare il numero selezionato

Interni che non possono chiamare il numero selezionato

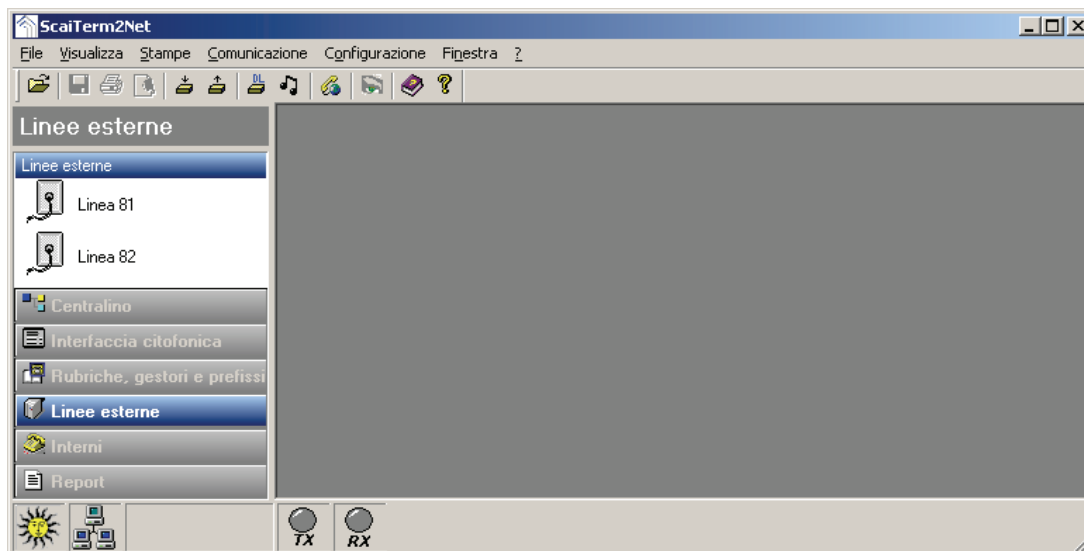
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49

☐ Attiva

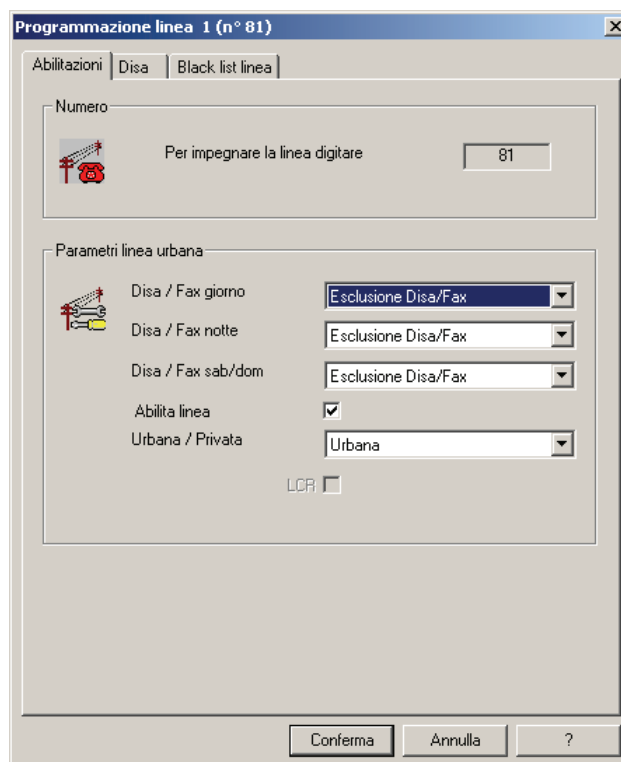
Conferma Annulla ?

## 5.5 LINEE ESTERNE

La quarta schermata del centralino è quella relativa alle **Linee esterne**.  
In figura vediamo un esempio con due linee urbane presenti.



Cliccando sulle linee appare una finestra con tre cartelle. La prima cartella riguarda le **Abilitazioni**; da qui è possibile impostare l'abilitazione/esclusione della Disa e del fax nei casi giorno, notte e sabato/domenica, è possibile inoltre abilitare/disabilitare la linea e impostarla come urbana o privata. Infine sulla linea è possibile attivare il servizio di Least Cost Routing (per i dettagli sull'LCR fare riferimento al capitolo relativo). E' importante ricordare che per attivare l'LCR è necessario impostare il prefisso del proprio distretto nel campo relativo nei parametri generali del centralino.



Nella seconda cartella si possono configurare i messaggi per la Disa, nei casi giorno, notte, sabato/domenica e jolly. Per ogni situazione si possono selezionare due messaggi a scelta tra il messaggio di fabbrica, un messaggio ricevuto da PC o uno dei due messaggi registrabili direttamente sul centralino. Nell'ultimo campo infine è impostabile il numero di squilli dopo il quale interviene il messaggio Disa; questo parametro è posto a due squilli di fabbrica per consentire al centralino di acquisire l'informazione del numero chiamante (CLI).

**Programmazione linea 1 (n° 81)**

Abilitazioni | **Disa** | Black list linea

Disa giorno dal lunedì al venerdì

Messaggio 1: Fabbrica | Messaggio 2: Nessuno

Disa notte dal lunedì al venerdì

Messaggio 1: Fabbrica | Messaggio 2: Nessuno

Disa Sabato/Domenica

Messaggio 1: Fabbrica | Messaggio 2: Nessuno

Disa jolly

Messaggio 1: Fabbrica | Messaggio 2: Nessuno

☐ Abilita

Squilli prima della risposta DISA

DISA dopo il 2° squillo

Conferma Annulla ?

Nell'ultima cartella si possono memorizzare i numeri relativi alla black list della linea in esame.

**Programmazione linea 1 (n° 81)**

Abilitazioni | Disa | **Black list linea**

Black list linea

0:

1:

2:

3:

4:

5:

6:

7:

8:

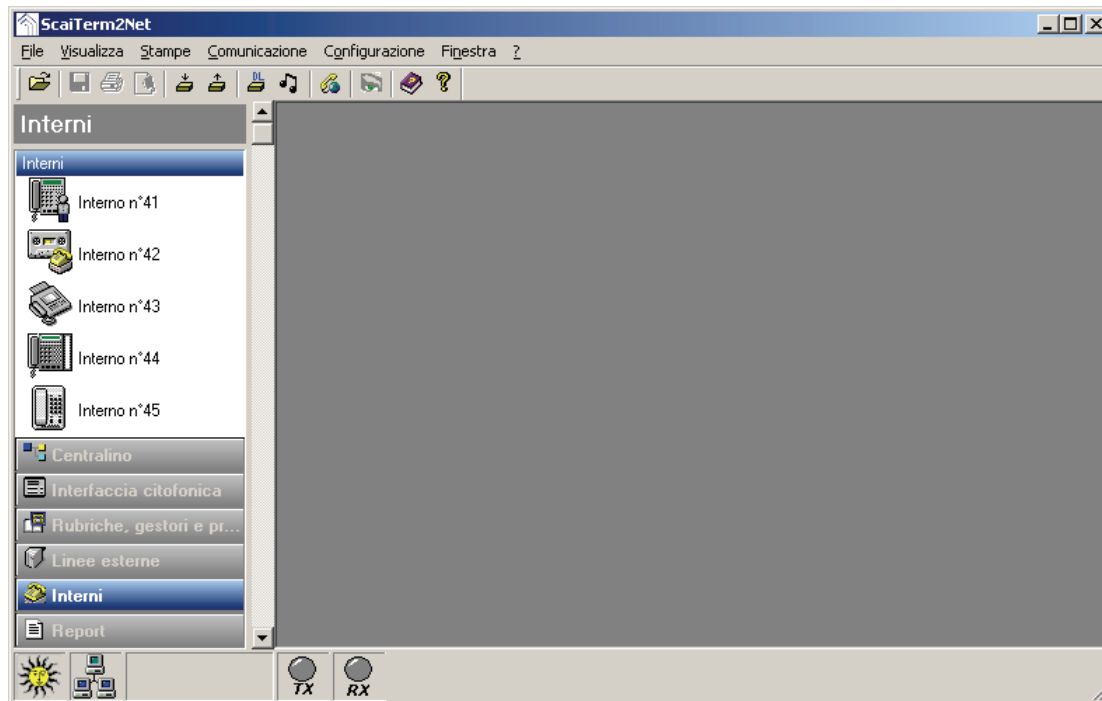
9:

Conferma Annulla ?

## 5.6 INTERNI

L'ultima schermata dell'applicativo fa riferimento alla configurazione degli **Interni**.

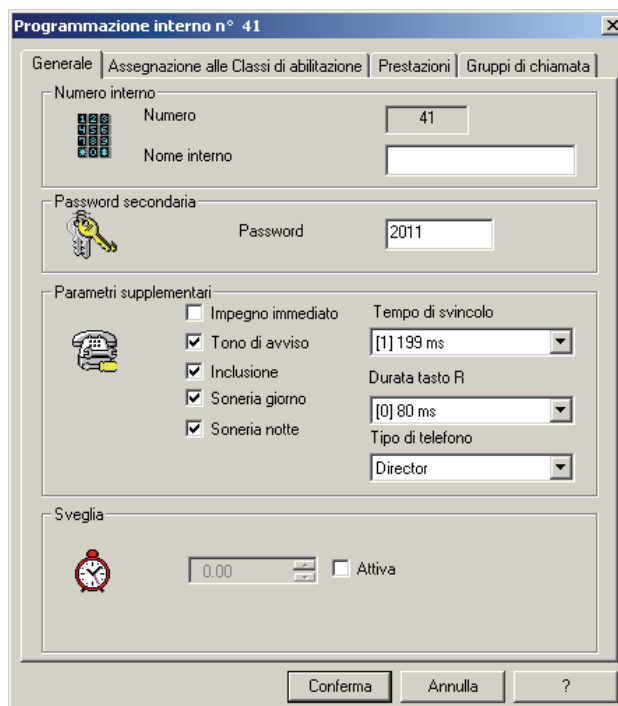
In figura vediamo un esempio con 5 interni tra cui: 41 è impostato come posto operatore, 42 come segreteria, 43 come fax, 44 come telefono Director e 45 come KTS.



Cliccando su uno degli interni si accede alla finestra per la programmazione dei parametri. Questa finestra è formata da quattro cartelle.

In particolare:

- nella cartella 'Generale' ci sono i parametri generali del centralino. E' possibile associare un nome ad un interno e cambiarne la password, abilitare l'impegno immediato, il tono di avviso, l'inclusione e le suonerie giorno e notte. E' inoltre possibile modificare il tempo di svincolo, la durata del tasto R e il tipo di telefono. Infine si può attivare la sveglia.



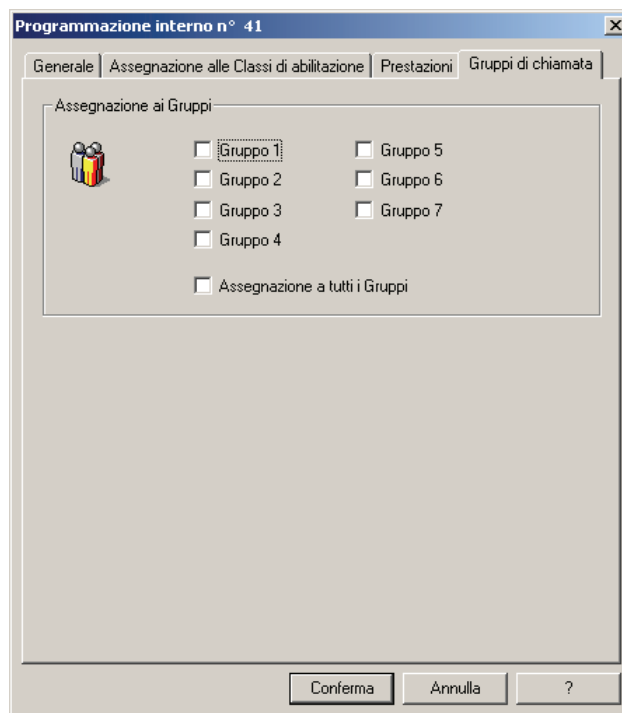
- nella cartella 'Assegnazione alle classi di abilitazione' sono configurabili tutte le abilitazioni relative all'interno. Si possono impostare le classi di abilitazione, telefoniche e citofoniche, per il giorno e per la notte; si può decidere quali linee o accessi base, entranti o uscenti, sono utilizzabili dal derivato e su quali linee può effettuare la risposta per assente.

The screenshot shows the 'Assegnazione alle Classi di abilitazione' tab of the 'Programmazione interno n° 41' window. It features a 'Classi di abilitazione Giorno/Notte' section with a 'No' icon and four dropdown menus for 'Abilitazione telefonica Giorno', 'Abilitazione telefonica Notte', 'Collegamento citofonico Giorno', and 'Collegamento citofonico Notte', all set to 'Classe 8'. Below are 'Assegnazione linee uscenti' and 'Assegnazione linee entranti' sections, each with a 'Linee Urbane' group and three checkboxes (1, 2, 3) all checked. A 'Risposta per assente' section also has three checked checkboxes. At the bottom are 'Conferma', 'Annulla', and '?' buttons.

- nella cartella 'Prestazioni' sono presenti i parametri di tutte le prestazioni attivabili sull'interno. In particolare è possibile attivare il non disturbare (selezionando le linee desiderate), configurare la deviazione esterna su linea privata e le varie deviazioni su altro interno (immediata o seguimi, a tempo e su occupato).

The screenshot shows the 'Prestazioni' tab of the 'Programmazione interno n° 41' window. It includes an 'Impostazione Non Disturbare' section with a 'STOP' icon, 'Linee Urbane' checkboxes (1, 2, 3), 'Campanelli' checkboxes (1, 2, 3), an 'Attiva ND' checkbox, and an 'Interni' checkbox. The 'Deviazione Esterna' section has a yellow arrow icon, a 'Numero deviazione' field, a 'Note' field, and a dropdown menu set to 'Nessuna'. The 'Deviazione Immediata / Seguimi' section has a circular arrow icon, a 'Numero deviazione' dropdown set to 'Nessuno', and a 'Deviazione su Occupato' section with a 'Numero deviazione' dropdown set to 'Nessuno'. The 'Deviazione a Tempo' section has an hourglass icon and a 'Numero deviazione' dropdown set to 'Nessuno'. At the bottom are 'Conferma', 'Annulla', and '?' buttons.

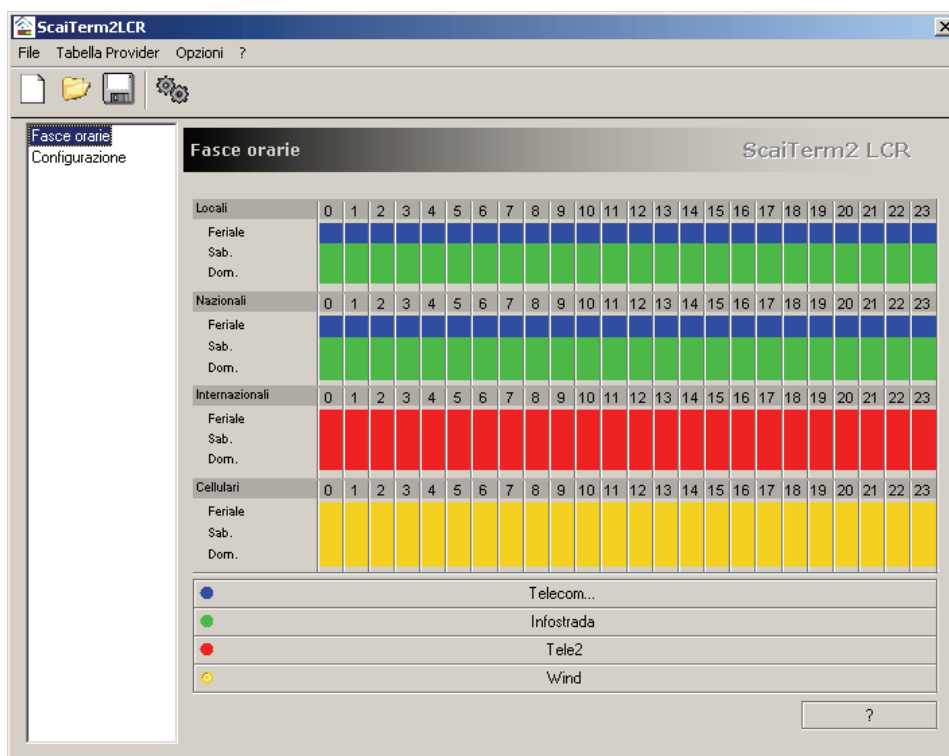
- nella cartella 'Gruppi di chiamata' si può associare un interno a un determinato gruppo in modo che possa rispondere, oltre che al suo numero, anche a quello dell'interno.



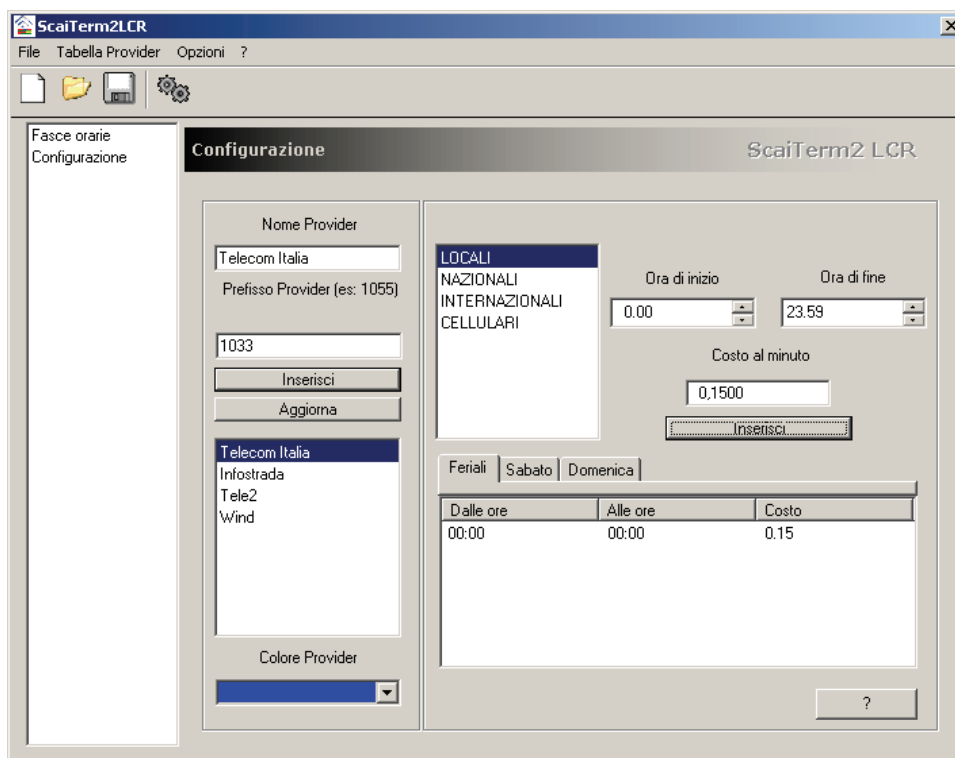
## 6 APPLICATIVO LCR (LEAST COST ROUTING)

Nel pacchetto software fornito con il centralino, oltre all'applicativo ScaiTerm2Net, è presente l'applicativo ScaiTerm2LCR che permette di compilare una tabella con i costi di vari gestori telefonici per le varie tipologie di chiamata.

Questa tabella viene poi elaborata dall'applicativo che genera un file utilizzabile dal centralino per applicare l'algoritmo di Least Cost Routing, ovvero permette di scegliere, a seconda dell'orario, quale sia il gestore più conveniente per il tipo di chiamata che si intende effettuare.



La schermata principale del programma è quella visualizzata in figura; in questo caso è rappresentato un file di esempio che associa alle chiamate locali e nazionali nei giorni feriali il provider Telecom, a quelle effettuate di sabato e domenica Infostrada, alle chiamate internazionali Tele2 e ai cellulari Wind. Ogni provider è identificato da un colore, da un nome e da un prefisso come si può vedere dalla sua cartella **Configurazione**.



Per quanto riguarda le tariffe telefoniche invece per ogni provider nella cartella **Configurazione** è possibile impostare le fasce orarie della tariffa con i relativi costi.

E' possibile salvare il file di configurazione dell'applicativo in formato .lcc.

L'inserimento dei dati riguardanti le tariffe deve essere effettuato dall'utente; si consiglia di verificarne la validità mensilmente e, nel caso, procedere al loro aggiornamento.

Una volta impostate le tariffe di tutti i gestori è possibile calcolare i provider più convenienti per tutta la settimana cliccando sull'icona col sacco o sul menù **Tabella Provider\Calcola tabella**. La schermata verrà colorata con i colori dei provider migliori per ogni fascia oraria.

A questo punto è necessario salvare, tramite il menù **Tabella Provider \Salva Tabella per il PABX**, il file con le indicazioni per il centralino. Questo file sarà in formato .lcr e dovrà essere caricato sul centralino tramite la procedura di download illustrata in precedenza.

#### **NOTA: GESTORE IN PRESELEZIONE E FASCE ORARIE NON GESTITE**

*Nelle fasce orarie per cui non si specifica un particolare gestore il PABX seleziona i numeri senza utilizzare nessun prefisso.*

*Questo è anche il caso in cui si abbia un gestore in preselezione che non richiede quindi la selezione del prefisso (es. 10XX).*

*Nel caso di utilizzo dell'LCR e di gestore in preselezione, è necessario pertanto non assegnare le fasce orarie interessate ad alcun gestore in modo che non venga selezionato alcun prefisso.*

#### **ESEMPIO**

*Supponiamo di avere due gestori di telefonia fissa di cui uno in selezione diretta (non richiede la selezione del prefisso 10XX) e l'altro che richiede la selezione del prefisso (ad esempio 10YY).*

*Nell'LCR di conseguenza sarà necessario inserire solamente le fasce di selezione per il gestore 10YY, le altre fasce verranno automaticamente gestite in selezione diretta.*

**NOTA:** *Nel caso si intendesse utilizzare un dispositivo del tipo "Domus Cell" per indirizzare tutte le chiamate verso cellulari su una specifica linea, occorre configurare quest'ultima come linea privata e impegnarla direttamente con il suo codice (8x) o con 80 (prima linea privata libera) nel caso si intenda effettuare una chiamata verso cellulare.*

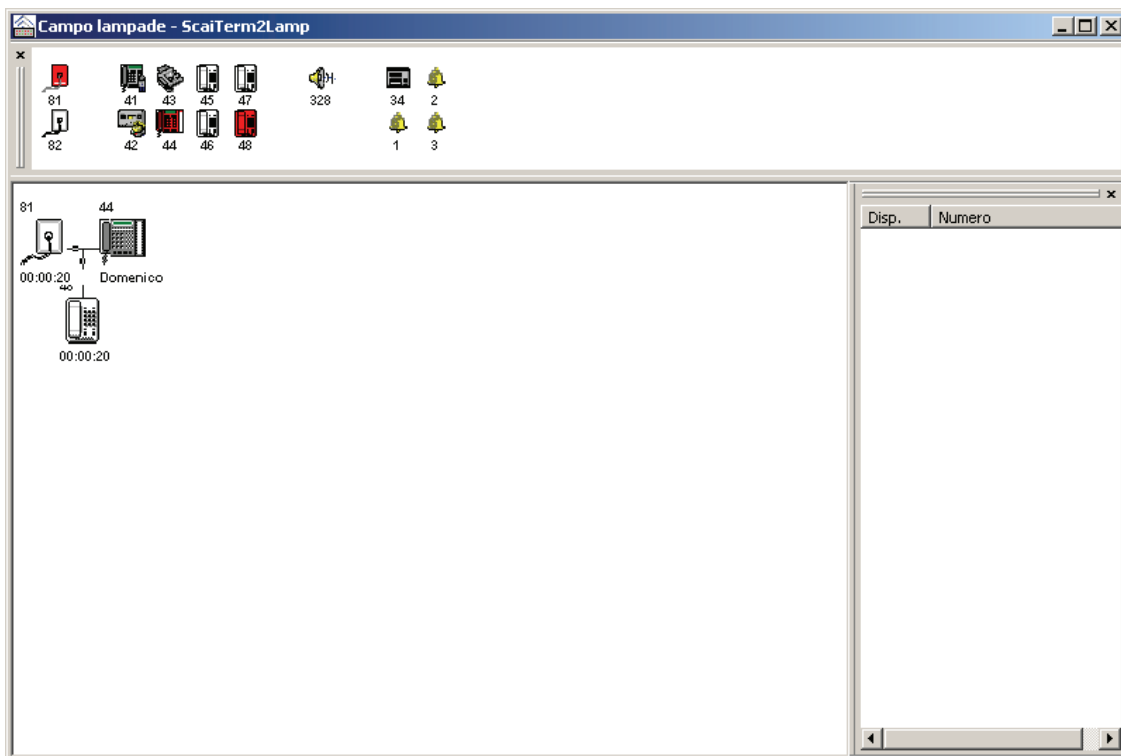


## 7 APPLICATIVO CAMPO LAMPADE

Il pacchetto software del centralino comprende anche l'applicativo ScaiTerm2Lamp che permette di monitorare il campo lampade e la situazione delle comunicazioni attive sul centralino.

In figura è visualizzata una schermata esemplificativa di questo applicativo:

- Nella barra in alto sono presenti tutti i dispositivi presenti sul centralino: da sinistra a destra vediamo le linee esterne, gli interni, l'amplificatore esterno e il citofono. I dispositivi in comunicazione sono evidenziati in rosso.
- Nella finestra grande sono esplicitate tutte le comunicazioni in corso e il tempo trascorso dall'inizio di ognuna di queste. In particolare possiamo vedere una conferenza a tre in corso tra la linea esterna 81 e gli interni 44 e 48.
- Nel riquadro destro, quando è disponibile, viene visualizzato il numero del chiamante in comunicazione con l'interno.



Questo applicativo amplia le funzionalità di segnalazione dei telefoni Director2 e consente di osservare costantemente il traffico sul centralino e lo stato delle linee telefoniche.

## 8 GESTIONE LOG

Dalla finestra di **Gestione Log** del Centralino è possibile visualizzare, filtrare in vari modi e stampare il log del traffico telefonico effettuato sul centralino o salvato in precedenza in un file.

Nel primo riquadro della finestra è possibile leggere da file o da PABX un log di traffico, selezionando le chiamate entranti/uscenti/non risposte o di un singolo derivato, per poterlo stampare direttamente tramite la stampante collegata al PC o per salvarlo in un file di testo.

Nel secondo riquadro, a partire dal log che si è caricato, è possibile filtrare le chiamate in base a vari campi:

- Linea
- Interno
- Tipo di chiamata (entrante, uscente, non risposta)
- Numero (anche solo alcune cifre)
- Data e ora delle chiamate
- Durata delle conversazioni
- Costo e fascia oraria (quando è impostata la tariffazione)

Nell'ultimo riquadro è possibile cancellare le chiamate nel log del PABX, decidendo se cancellare solo le chiamate entranti/uscenti/non risposte o quelle relative ad un singolo derivato.

**Gestione Log e Calcolo Tariffe**

Gestione Log | Calcolo Tariffe

☒ Entranti ☒ Uscenti ☒ Non risposte

☐ da file ☒ da pabx Interno **Tutti**

Mostra solo

Linee	Interni	Tipo
<input checked="" type="checkbox"/> 81	<input checked="" type="checkbox"/> --	<input checked="" type="checkbox"/> E
<input checked="" type="checkbox"/> 82	<input checked="" type="checkbox"/> 41	<input checked="" type="checkbox"/> N
<input checked="" type="checkbox"/> 83	<input checked="" type="checkbox"/> 44	<input checked="" type="checkbox"/> U
	<input checked="" type="checkbox"/> 48	

Numeri che iniziano con

Chiamate effettuate dal  Al

Dalle ore  Alle

Di durata compresa tra  e

52 chiamate nel log del PABX ☐ Entranti ☒ Uscenti ☐ Non risposte  Interno **Tutti**

Linea Urbana	Interno	Tipo	Numero	Data	Ora	Durata	Costo
83	44	E		31/07/2006	01:41:25	00:00:17	.....
83	--	N		31/07/2006	01:42:06	00:00:00	.....
83	48	E		31/07/2006	01:42:59	00:00:30	.....
83	44	E		31/07/2006	01:43:52	00:00:16	.....
83	48	E		31/07/2006	01:44:38	00:00:23	.....
83	44	E		31/07/2006	01:45:46	00:00:22	.....
83	44	E		31/07/2006	01:46:52	00:00:15	.....
83	44	E		31/07/2006	01:47:31	00:00:15	.....
83	48	E	0112400	31/07/2006	01:58:24	00:00:03	.....

## 9 CALCOLO TARIFFE

La finestra **Calcolo tariffe** del programma Scaiterm2Net permette di impostare le tariffe telefoniche dei gestori utilizzati sul centralino, in modo da poter calcolare i costi delle telefonate.

**NOTA:** Per il calcolo della tariffazione non vengono considerati i primi dieci secondi dall'ultima cifra digitata, a causa del fatto che non è possibile identificare con esattezza il momento di inizio e fine tassazione.

**NOTA2:** Per poter inserire le tariffe è necessario impostare il prefisso del proprio distretto nella finestra **Centralino\Generale**.

Per inserire le tariffe occorre procedere in 4 fasi, da sinistra verso destra all'interno della finestra:

1. Inserire il nome del Provider (es: Telecom) ed il suo prefisso (es: 1033)
2. Selezionare la tariffa desiderata tra quelle presenti (Locali e Internazionali) o crearne una nuova assegnandole un nome (es: Internazionali) e cliccare su 'Inserisci'
3. Impostare i prefissi che si desidera inserire nella tariffa (es: 00 per le internazionali) ed eventualmente quelli che si vogliono escludere (cliccando sul pulsante 'Escludi' il numero apparirà in rosso); per le chiamate locali il prefisso è quello del proprio distretto, per le Internazionali sono considerati tutti i numeri che iniziano con lo 0 tranne le chiamate Locali e quelle internazionali (00 e Locali appaiono infatti in rosso). Cliccando su 'Prefissi noti' verrà visualizzato l'elenco degli stati, ai quali è abbinato il relativo prefisso.
4. Impostare le fasce orarie e i costi relativi alla tariffa che si sta inserendo, inserendo per ogni fascia di prezzo la sua ora di inizio e di fine, il costo di setup (scatto alla risposta) e il costo in eurocent al minuto; al termine dell'inserimento della fascia cliccare su 'Inserisci'. E' possibile, cliccando col tasto destro del mouse nello spazio bianco della colonna 'fasce orarie' copiare la tariffa inserita per incollarla su un altro giorno o anche applicarla a tutti i giorni della settimana, ai festivi o ai feriali. Le fasce non coperte dalla configurazione non verranno tariffate.

**Gestione Log e Calcolo Tariffe**

Gestione Log Calcolo Tariffe

Prefisso Locale: 011

Provider

Nome: Infostrada

Prefisso: 1055

Inserisci

Aggiorna

Telecom

Infostrada

**Tabelle Prefissi**

Nome: Nazionali

Inserisci

Locali

Nazionali

Internazionali

**Prefissi**

Numeri

Escludi

Inserisci

Prefissi Noti

0

00

Locali

In rosso i numeri o prefissi esclusi

**Fasce orarie**

Ora di inizio: 0.00

Ora di fine: 23.59

Costo alla risposta: Eurocent 0015.00

Costo al minuto: Eurocent 0010.00

Inserisci

Ven.	Sab.	Dom.	
Lun.	Mar.	Mer.	Gio.
Dalle ore	Alle	Alla rispo...	Al minuto
00:00	23:59	15:00	10:00

Conferma Annulla ?

Terminato l'inserimento è possibile salvare la configurazione delle tariffe in un file di estensione .trf e confermarne l'inserimento tramite il pulsante 'Conferma'.

In questo modo quando nel log di stampa e nella stampa continua appariranno le colonne relative al costo della telefonata e alla tipologia di chiamata tariffata (es: Telecom Internazionali).

E' possibile infine, cliccando col tasto destro del mouse nello spazio bianco della colonna 'Provider' esportare o importare l'intera configurazione di un provider in formato .csv.

**DS1372-012A**

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC.AUT.)  
Fax +39 011.24.00.300 - 323

**urmet**

**LBT8051**

Area tecnica  
servizio clienti +39 011.23.39.810  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [info@urmet.com](mailto:info@urmet.com)